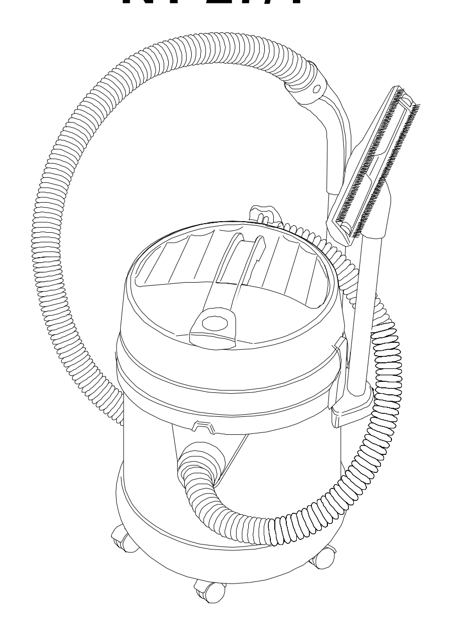
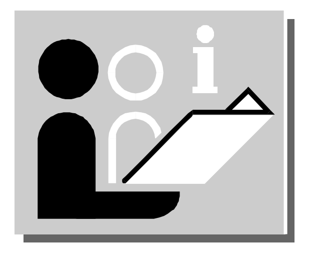


NT 27/1







www.kaercher.com

5.960-936 F2007330 04/04



This machine is suitable for industrial use, for instance in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and on hire.

Cet appareil est adapté à l'usage professionnel, p. ex. dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, les bureaux et les locations.

Este aparato es apropiado para el uso a escala industrial, p. ej. en hoteles, centros escolares, hospitales, fábricas, tiendas comerciales, oficinas y empresas dedicadas al alquiler.

RÈGLES IMPORT-ANTES

OBSERVEZ LES POINTS SUIVANTS AVANT LA MISE EN SERVICE DE L'ASPIRAT-EUR.

- En cas de dommages dus au transport, veuillez en informer immédiament votre revendeur.
- Sortir tous les accessoires du carton.
- L'aspirateur ne convient pas pour aspirer des poussières nocvives comme p. ex. l'amiante. Pour de telles applications, veuillez vous adresser à votre représentation Kärcher ou à votre revendeur Kärcher.
- Ne brancher l' aspirateur qu'à une prise de courant de sécurité conforme. Fusible nécessaire, voir les caractéristiques techniques.
- Ne brancher l'aspirateur qu'à une prise de courant correctement reliée à la terre - voir les instructions de liaison à la terre.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez prendre certains précautions de base, dont la suivante:
Cet aspirateur est concu pour l'usage professionnel.

1. DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR avant d'enlever le couvercle, d'effectuer tout entretien et lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché.
3. TOUJOURS VÉRIFIER QUE LE CORDON D'ALIMENTATION n'est ni vieilli, ni abîmé, avant chaque usage.
4. NE PAS TRANSPORTER L'ASPIRATEUR OU LE TIRER PAR LE CORDON. Ne pas fermer de portes sur le cordon ou faire passer celui-ci sur des bords tranchants.
5. NE PAS METTRE LE CORDON À LA CHALEUR OU DANS DE L'HUILE. Ne pas laisser le cordon traîner par terre après la fin du travail. Il pourrait provoquer une chute.
6. NE PAS PASSER L'ASPIRATEUR SUR LE CORDON.
7. METTRE L'INTERRUPTEUR SUR <<0>> avant de débrancher l'appareil.
8. NE PASTIRER SUR LE CORDON POUR DÈBRANCHER l'appareil. Tirer sur la prise.
9. NE PAS SAISIR LA PRISE AVEC DES MAINS MOUILLÉES.
10. SI LE CORDON OU LA PRISE EST ABÎMÉ, le faire remplacer par un agent d'un centre de service agréé uniquement. NE PAS ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME.
11. POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, ne pas laisser l'appareil sous la pluie. Le stocker à l'intérieur.
12. N'UTILISER L'APPAREIL QUE COMME IL EST CONSEILLÉ DANS CE MODE D.EMPLOI. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.
13. ÉLOIGNER LES CHEVEUX, LES VÊTEMENTS, LES BIJOUX FLOTTANTS, LES DOIGTS et toutes les parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles.
14. NE PAS FERMER OU OBSTRUER LES OUVERTURES. Enlever les peluches, cheveux, poussières et tout ce qui pourrait gêner le passage de l'air.

15. NE PAS ASPIRER D'OBJETS EN FEU, rougissants ou dégageant de la fumée tels que des allumettes, des cigarettes ou des cendres chaudes.

16. NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES EXPLOSIFS, tels que charbon, grains et autres matériaux combustibles finement divisés.

17. NE PAS ASPIRER DE MATÉRIAUX COMBUSTIBLES, dangereux, toxiques ou cancérigènes comme l'essence, le gas-oil, l'acétone, les diluants à peinture, le fuel domestique, les acides et les solvants non dilués, les pesticides et l'amiante.

18. UTILISER LES FILTRES RECOMMANDÉS pour aspirer les solides.

19. NE PAS ASPIRER SANS LE FILTRE et/ou le sac à poussière en place.

20. NE BRANCHER L'ASPIRATEUR QUE SUR UNE PRISE PROPREMENT RELIÉE À LA TERRE. Voir les consignes de raccordement à la terre.

21. INTERDIRE DE JOUER AVEC L'ASPIRATEUR. En tenir les enfants éloignés.

22. NE PAS LAISSER L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE pendant le fonctionnement.

23. NE PAS L'UTILISER SI LE CORDON, LA PRISE, LE FILTRE OU L'ASPIRATEUR EST EN MAUVAIS ÉTAT. Si l'aspirateur est tombé, a été abîmé, a été exposé, aux intempéries ou est tombé dans de l'eau, fe faire vérifier par un agent de service

24. TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE lors de l'utilisation de l'aspirateur.

25. REDOUBLER DE PRUDENCE pour l'utilisation dans un escalier.

26. RESTER VIGILANT! Ne pas utiliser l'aspirateur quand on est fatigué ou aprés avoir pris de la drogue, de l'alcool ou des médicaments.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Cet aspirateur est concu pour l'usage professionnel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS DE MISE Á LA TERRE

Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit au courant électrique un chemin de faible résistance et réduit le risque de choc électrique.
Cet appareil est muni d'un cordon équipé d'un fil de terre et d'une fiche de terre.
Cette fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui a été correctement installée et reliée à la terre dans le respect des régles et décrets de votre localité.

AVERTISSEMENT:

Un raccordement incorrect du fil de terre peut conduire à un risque de choc électrique.
Se renseigner auprés d'un électricien ou d'un agent de service qualifié si vous n'êtes pas sûr que votre prise est correctement reliée à la terre.

Ne modifiez pas la fiche de l'appareil.
Si celleci ne correspond pas à la prise, faites plutôt installer une prise correcte par un électricien qualifié.
Cet appareil s'utilise sur un circuit en 120 volts nominaux et il est muni d'une fiche avec broche de terre qui ressemble à celle illustrée Fig.A.
Il est permis d'utiliser temporairement un adaptateur ressemblant à celui illustré Fig.B pour se brancher sur une prise à deux pôles comme indiqué Fig.B si aucune prise correctement reliée à la terre n'est disponible.
L'adaptateur ne doit être utilisé que temporairement en attendant qu'une prise reliée correctement à la terre (Fig.A) puisse être installée par un électricien qualifié.
La languette ou connecteur (ou similaire) rigide de couleur verte dépassant de l'adaptateur doit être connecté à une terre permanente comme par exemple un couvercle de boîtier de prise relié correctement à la terre.
Si l'adaptateur est utilisé, il doit être fixé par une vis en métal.

ASSUREZ-VOUS DANS TOUS LES CAS QUE LA PRISE EN QUESTION EST DÛMENT MISE À LA TERRE.

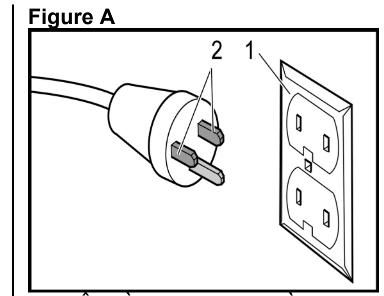
NE RETIREZ JAMAIS LA BROCHE DE TERRE DE LA FICHE.

CORDONS DE RALLONGE

Utilisez uniquement des cordons de rallonge trifilaires qui possèdent des fiches à trois broches avec terre et une prise tripolaire qui accepte la fiche de l'appareil. Remplacez immédiatement le cordon endommagé ou usé.

NE PAS ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME.

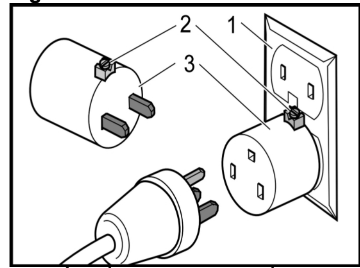
Figure A



1. BOÎTE À PRISES MISE À LA TERRE
2. BROCHES CONDUCTRICES

LA BROCHE DE TERR EST LA PLUS LONGUE DES 3 BROCHES

Figure B



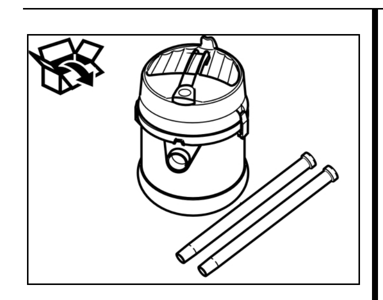
1. BOÎTE À PRISES MISE À LA TERRE
2. MOYEN DE MISE À LA TERRE
3. ADAPTEUR

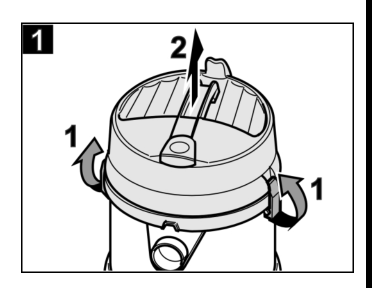
AVERTIS-SEMENT:

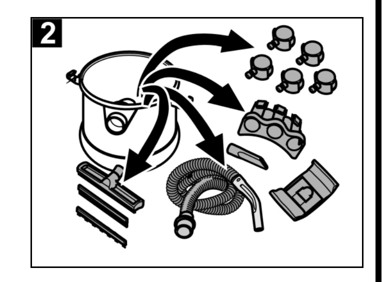
au Canada, les normes électriques canadiennes (Canadian Electrical Code) interdisent l'usage de l'adaptateur temporaire.

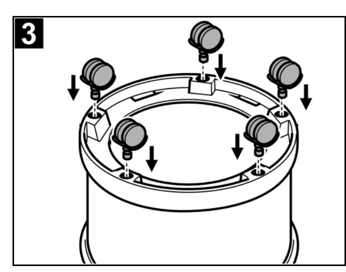
ENTRETIEN DES APPAREILS À DOUBLE-ISOLATION

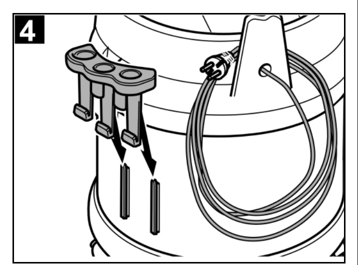
Dans un appareil à double isolation, deux isolations distinctes remplacement la mise à la terre. L'appareil à double isolation n'est pourvu d'aucun dispositif de mise à la terre et un tel dispositif ne doit pas être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolation dermande beaucoup de soins ainsi qu'une bonne connaissance du système et net devrait être effectué que par un technicien d'entretien qualifié.
Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces originales.

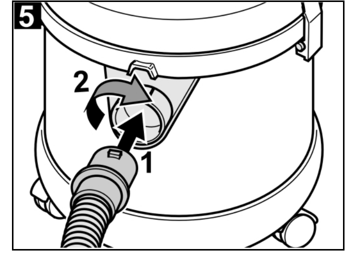


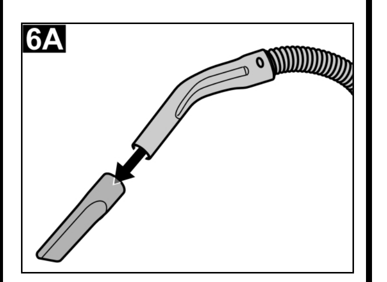

1
2
1
1

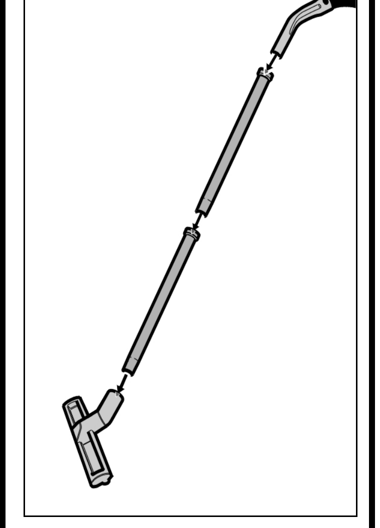

2

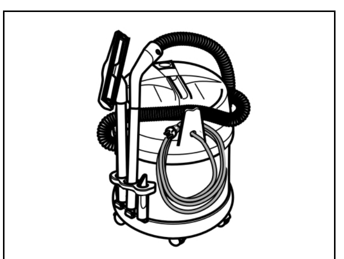

3

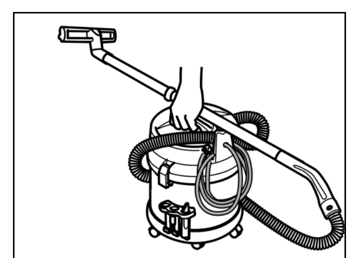

4


5
2
1


6A


6B





Indications importantes

Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire avec attention les informations reprises dans la notice d'utilisation.

Informer immédiatement le distributeur en cas de dommages pendant le transport.

Protection de l'environnement

Remettre les produits d'exploitation, tels que carburant, huile, produit de nettoyage et matériel de maintenance encrassé chez un organisme collecteur approprié.



Déposer le matériel d'emballage, les récipients en métal et en plastique pour qu'ils soient recyclés conformément aux prescriptions.

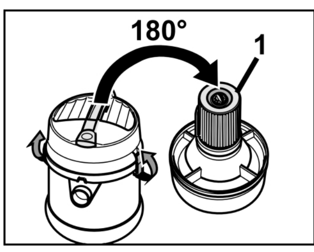
Elimination des appareils arrivés en fin de vie

Vous obtiendrez des informations sur l'élimination compatible avec l'environnement auprès de votre revendeur spécialisé Kärcher.

Utilisation conforme à l'affectation

— Cet aspirateur est un appareil de nettoyage à usage industriel.
— L'appareil est destiné au nettoyage à sec et liquide de sol, de murs dans l'habitat, le commerce et l'industrie en respectant cette notice d'utilisation.

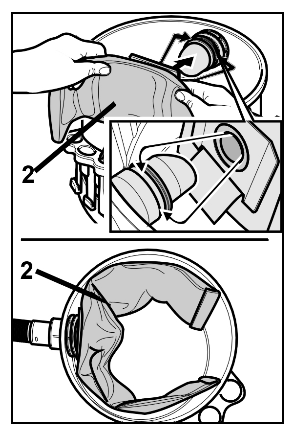
Aspiration à sec



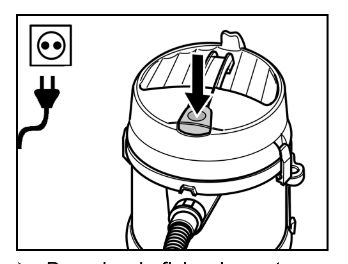
— Pour l'aspiration à sec, le filtre à cartouche (1) doit toujours être en place.

— Pour l'aspiration de poussières fines, un filtre papier (2) peut être utilisé en supplément.

Mise en place du filtre papier



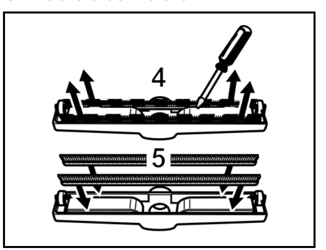
- Déverrouiller et déposer la tête d'aspiration
- Mettre le filtre papier (2) en place
- Mettre en place et verrouiller la tête d'aspiration



- Brancher la fiche de secteur
- Enclencher l'appareil et le mettre en service

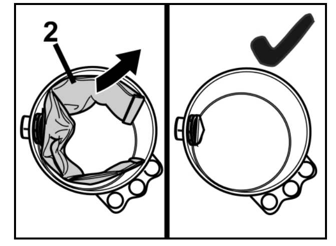
Aspiration humide

Mise en place des lèvres en caoutchouc



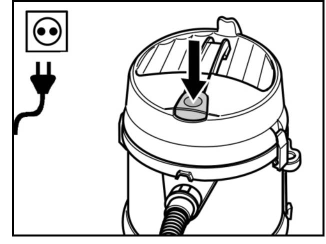
- Démonter la bande à brosses (4)
- Monter les lèvres en caoutchouc (5)

Instruction:
Le côté structuré des lèvres en caoutchouc doit être orienté vers l'extérieur.



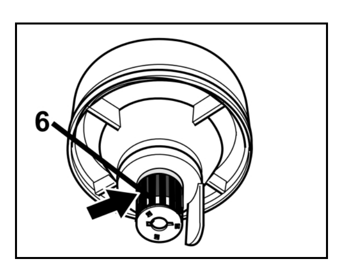
— Pour l’aspiration de saletés humides, il faut toujours enlever le filtre papier (2).

Instruction:
Le filtre à cartouche reste incorporé dans l’appareil.



- Brancher la fiche de secteur
- Enclencher l'appareil et le mettre en service

Flotteur

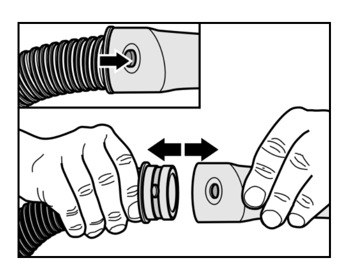


La conduite d'aspiration (6) est équipée d'un flotteur.

— L'aspiration est interrompue lorsque le niveau d'eau sale admis dans le réservoir est atteint

- ➢ Mettre l'appareil hors service
- ➢ Vider le récipient

Assemblage clip



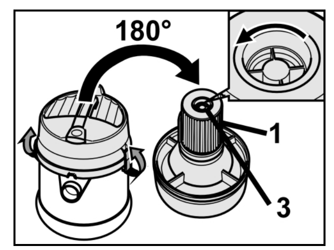
Le tuyau d'aspiration est équipé d'un système clip.
Toutes les pièces accessoires C-35/C-DN-35 peuvent être raccordées.

Entretien et maintenance

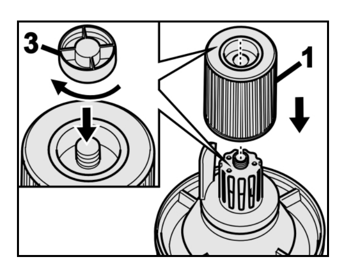
 ***Danger!***

Il convient de débrancher toujours la fiche réseau avant d'effectuer des travaux sur l'aspirateur.

Remplacer le filtre à cartouche



- ➢ Déverrouiller la tête d'aspiration
- ➢ Tourner la tête d'aspiration de 180 ° et la déposer
- ➢ Dévisser (3) la vis
- ➢ Retirer l'ancien filtre à cartouche (1)



- ➢ Mettre un nouveau filtre à cartouche (1) en place
- ➢ Mettre (3) la vis de vidange et visser à fond
- ➢ Mettre en place et verrouiller la tête d'aspiration

Remarques relatives aux dérangements

La turbine d'aspiration ne fonctionne pas

- Vérifier le câble, la fiche, le fusible et la prise.
- Mettre l'appareil en marche.

La turbine d'aspiration fonctionne, mais l'appareil n'aspire pas

— Le flotteur obstrue la conduite d'aspiration.

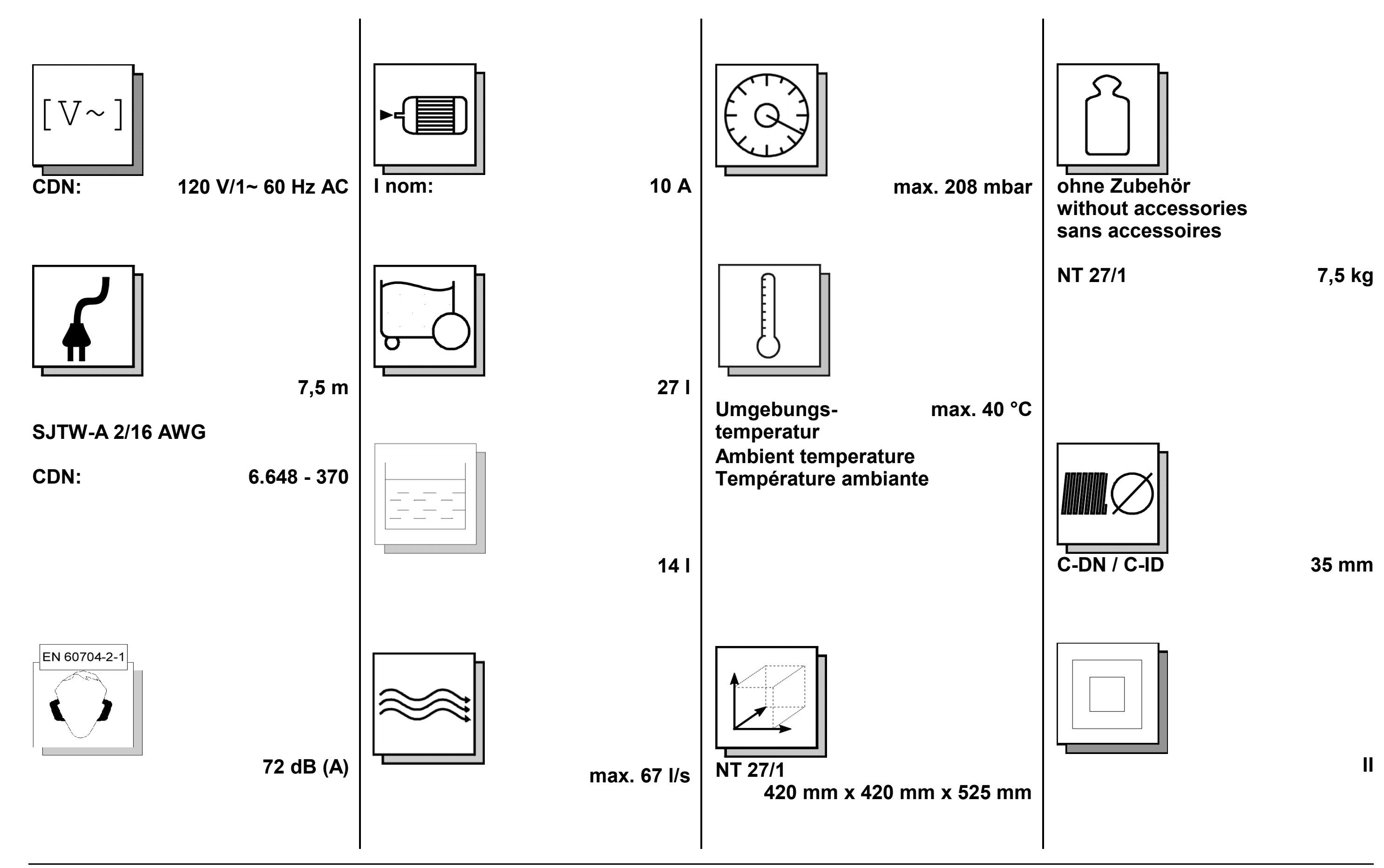
- Vider le récipient.

La force d'aspiration diminue

- Retirer les colmatages dans la buse d'aspiration, le tuyau d'aspiration, le flexible d'aspiration ou le filtre à cartouche.
- Remplacer le filtre en papier.
- Remplacer le filtre à cartouche.

Sortie de poussières lors de l'aspiration

- Vérifier que le filtre à cartouche est bien positionné.
- Remplacer le filtre à cartouche.



CDN: 120 V/1~ 60 Hz AC

7,5 m

SJTW-A 2/16 AWG

CDN: 6.648 - 370

72 dB (A)

I nom: 10 A

27 l

14 l

max. 67 l/s

max. 208 mbar

Umgebungs-temperatur / Ambient temperature / Température ambiante: max. 40 °C

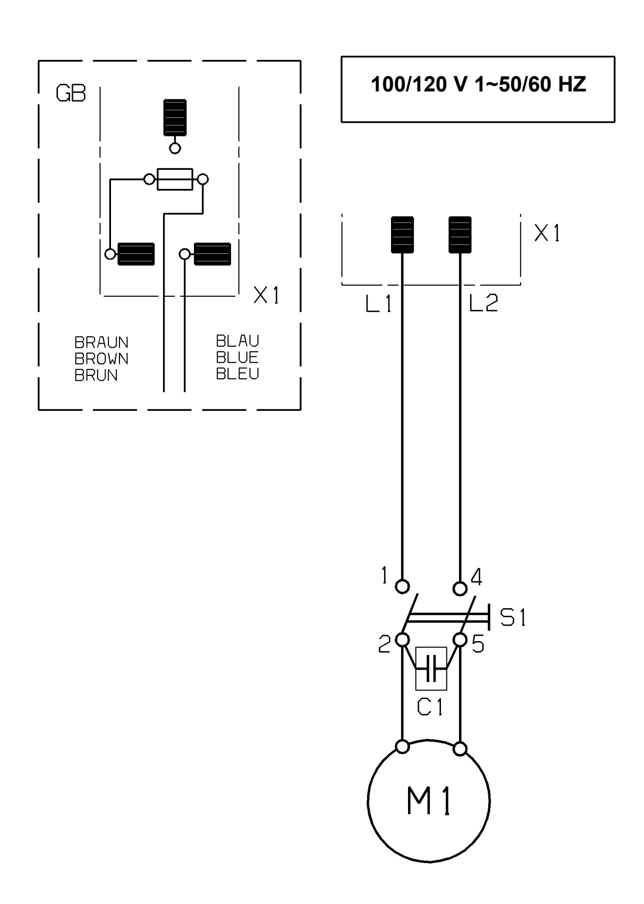
NT 27/1
420 mm x 420 mm x 525 mm

ohne Zubehör
without accessories
sans accessoires

NT 27/1: 7,5 kg

C-DN / C-ID: 35 mm

II

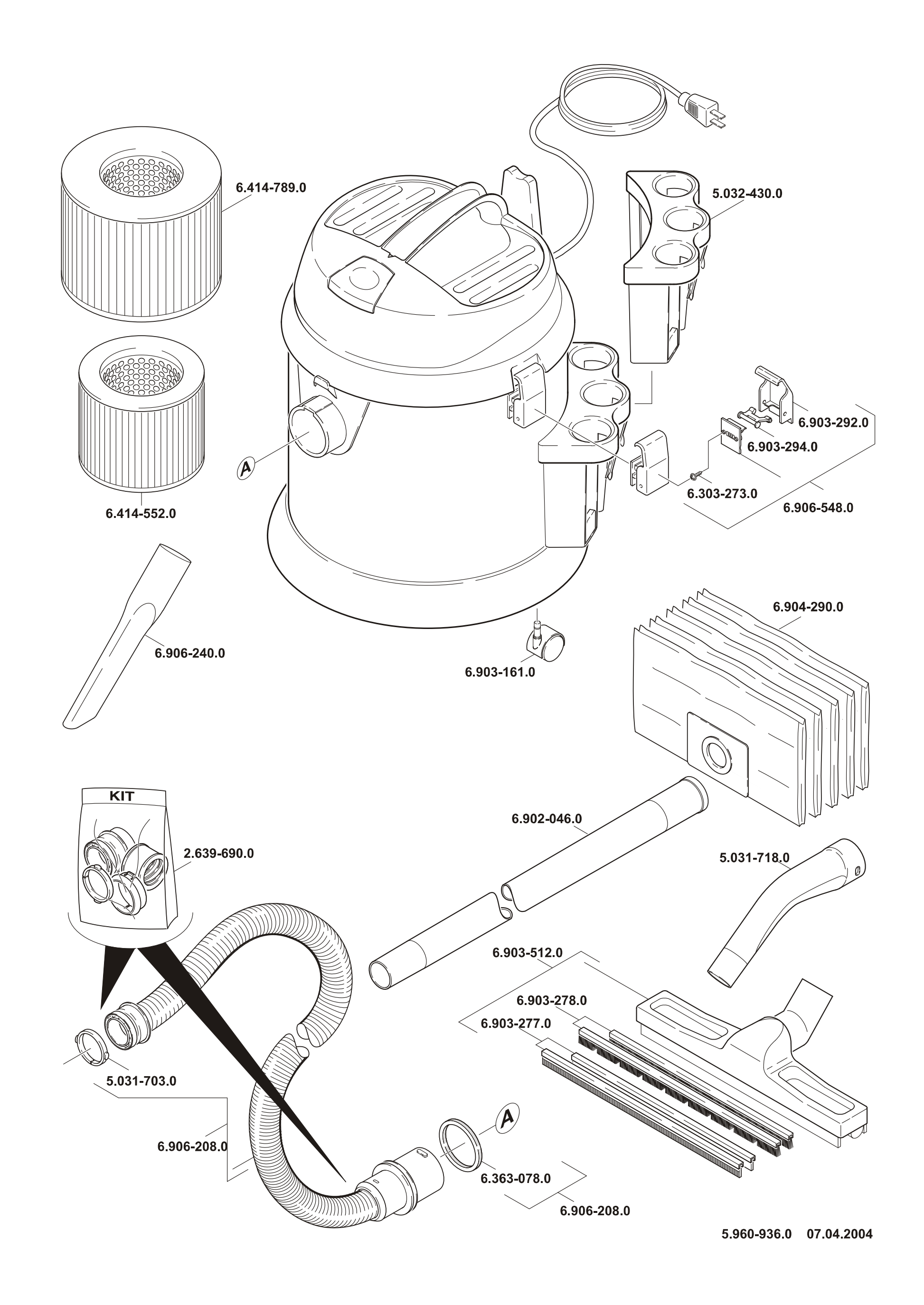


C1 Entstörkondensator
Interference capacitor
Condensateur antiparasites

M1 Saugturbine
Suction turbine
Turbine d'aspiration

S1 Schalter
Switch
Interrupteur

X1 Stecker
Plug
Fiche


6.414-789.0
5.032-430.0
6.903-292.0
6.903-294.0
A
6.303-273.0
6.414-552.0
6.906-548.0
6.904-290.0
6.906-240.0
6.903-161.0
KIT
6.902-046.0
2.639-690.0
5.031-718.0
6.903-512.0
6.903-278.0
6.903-277.0
5.031-703.0
A
6.906-208.0
6.363-078.0
6.906-208.0
5.960-936.0 07.04.2004